



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN OKOLJE  
AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00  
F: 01 478 40 52  
E: gp.ars@gov.si  
[www.ars.gov.si](http://www.ars.gov.si)

KARBON d.o.o.

09.04.2013

PRISPELO

Številka: 35472-71/2012-9

Datum: 5. 4. 2013

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi četrtega odstavka 8. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZVIS-F, 63/09, 69/10, 44/11, 98/11, 17/12, 23/12, 82/12, 109/12 in 24/13), drugega odstavka 85. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-odi.US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12 in 57/12) in drugega odstavka 7. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 57/12) in prvega odstavka 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), v upravnih zadevah spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za predelavo odpadkov in okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave glede emisij v vode ter izdaje okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave glede emisije v zrak, stranki - upravlјavcu KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje, matična št.: 1762982000, ki jo zastopa direktor Franci Lenart, naslednjo

## ODLOČBO

I.

Okoljevarstveno dovoljenje št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje), izданo stranki - upravlјavcu KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje, se spremeni tako, kot izhaja iz nadaljevanja izreka te odločbe:

**1. Točka 1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

1.1 Stranki - upravlјavcu KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje (v nadaljevanju: upravlјavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za predelavo odpadkov po postopkih R12 (izmenjava odpadkov za predelavo s katerim koli postopkom, označenih z R1 do R11) in R13 (skladiščenje odpadkov do katerega koli od postopkov, označenih z R1 do R12 (razen začasnega skladiščenja, do zbiranja, na mestu nastanka odpadkov)) v napravi, ki se nahaja na naslovu Partizanska cesta 78, 3320 Velenje, parc. št. 1331/2, 1334/3, 1331/4, 1332, 1324/1 in 1315/2, vse k.o. Šoštanj. Naprava obratuje 250 dni/leto.

**2. Točka 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

1.3 Naprava iz točke 1.1 obsega naslednje tehnološke enote:

- 1.3.1 Obrat za razstavljanje, z največjo zmogljivostjo predelave 8000 izrabljenih vozil letno, in vključuje:
- nepokrito območje za:
    - dostavo izrabljenih vozil, velikost 95 m<sup>2</sup>,

- skladiščenje neobdelanih izrabljenih vozil, velikost 216 m<sup>2</sup>,
- skladiščenje osušenih izrabljenih vozil, velikost 216 m<sup>2</sup>,
- pokrito industrijsko halo, v kateri poteka predobdelava in razstavljanje izrabljenih vozil in obsega območja za:
  - osuševanje in odstranjevanje nevarnih snovi in materialov iz izrabljenih vozil (92 m<sup>2</sup>)
  - razstavljanje izrabljenih vozil (476 m<sup>2</sup>)
- pokrit skladiščni prostor, v katerem so območja, namenjena:
  - skladniščenju delov motornih vozil, ki so namenjeni ponovni uporabi in ne vsebujejo tekočine (135 m<sup>2</sup>),
  - skladniščenju delov motornih vozil, ki so namenjeni ponovni uporabi in vsebujejo tekočine (36 m<sup>2</sup>),
  - skladniščenje tekočih odpadkov, namenjenih za predelavo ali odstranjevanje (36 m<sup>2</sup>),
- skladniščni prostor z nadstrešnico, v katerem so območja, namenjena:
  - skladniščenju trdnih odpadkov, namenjenih za predelavo ali odstranjevanje (246 m<sup>2</sup>)
  - skladniščenju razstavljenih vozil, ki so namenjena odvozu v predelavo v drobilniku (246 m<sup>2</sup>).

1.3.2 Tehnološke enote za predelavo odpadkov iz Preglednice 1.1.1:

- linijo za sortiranje odpadkov, z največjo zmogljivostjo 760 t/dan,
- ročno in strojno sortiranje, z največjo zmogljivostjo 50 t/dan,
- balirno napravo, z največjo zmogljivostjo 1,2 t/h.

3. Za točko 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 1.4.a, ki se glasi:

1.4.a Upravljavcu se v tehničkih enotah iz točke 1.3.2 dovoljuje letno skupno predelati največ 13 310 t nenevarnih odpadkov, določenih v Preglednici 1.1.1.

Preglednica 1.1.1: Vrste nenevarnih odpadkov, ki jih je dovoljeno predelati

Zap. št.	Klasifikacijska številka	Naziv odpadka
1	01 01 02	Odpadki iz pridobivanja nekovinskih mineralnih surovin
2	12 01 01	Opilki in ostružki železa
3	12 01 02	Prah in delci železa
4	12 01 03	Opilki in ostružki barvnih kovin
5	12 01 04	Prah in delci barvnih kovin
6	15 01 01	Papirna in kartonska embalaža
7	15 01 02	Plastična embalaža
8	15 01 03	Lesena embalaža
9	15 01 04	Kovinska embalaža
10	15 01 05	Sestavljena (kompozitna) embalaža
11	15 01 06	Mešana embalaža
12	19 10 06	Druge frakcije, ki niso navedene pod 19 10 05
13	20 01 01	Papir in karton
14	20 01 02	Steklo
15	20 01 11	Tekstil
16	20 01 38	Les, ki ni naveden pod 20 01 37
17	20 01 39	Plastika

18	20 01 40	Kovine
19	20 01 99	Drugi tovrstni odpadki
20	20 02 01	Biorazgradljivi odpadki

SKUPNA LETNA KOLIČINA	13 310 t
-----------------------	----------

**4. Točka 1.6 c izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni, tako da se glasi:**

1.6 c. se v okviru obrata za razstavljanje iz točke 1.3.1 tega izreka na nepokritih območjih skladiščijo le neobdelana izrabljena vozila ter osušena izrabljena vozila,

**5. Za točko 1.6 e izreka okoljevarstvenega dovoljenja se dodata novi točki 1.6 f in 1.6 g, ki se glasita:**

- 1.6 f. Odpadke, iz katerih se lahko izcejajo tekočine, (kot so opilki in ostružki) mora upravljavec skladiščiti tako, da je preprečeno izpiranje odpadkov s padavinami ter izcejanje tekočin iz odpadkov v interno kanalizacijo.
- 1.6 g. Odpadke s klasifikacijskimi številkami: 12 01 01, 12 01 02, 12 01 03 in 12 01 04 mora upravljavec skladiščiti na območju, katerega odvodnjavanje je urejeno preko lovilnika olj.

**6. Točka 2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.1 Industrijske odpadne vode, ki so posledica padavin in nastajajo na območju za dostavo izrabljenih vozil s površino  $95 \text{ m}^2$  (odtok V3-1), se po čiščenju na lovilcu olj OL 2 in po čiščenju na lovilcu olj OL 29, na iztoku V3, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama  $Y = 505171$  in  $X = 136189$ , parc. št. 1341, k.o. Šoštanj, odvajajo v vodotok Paka.

**7. Točka 2.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.2 Industrijske odpadne vode, ki so posledica padavin in nastajajo na območju skladiščenja odpadkov, se na izloku V2, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama  $Y = 504978$  in  $X = 1356275$ , parc. št. 1341, k.o. Šoštanj, odvajajo v vodotok Paka, in sicer:

- s  $680 \text{ m}^2$  utrjenih površin (odtok V2-1), na katerih je tudi območje za skladiščenje neobdelanih izrabljenih vozil ter območje za skladiščenje osušenih izrabljenih vozil, po čiščenju na lovilcu olj OL 19;
- s  $2009 \text{ m}^2$  utrjenih površin (deponijski prostor 1) (odtok V2-2), na katerih je območje za skladiščenje odpadkov pred in po predelavi ter območje za ročno in strojno sortiranje odpadkov;
- s  $451 \text{ m}^2$  utrjenih površin (deponijski prostor 2) (odtok V2-3), namenjenih skladiščenju odpadkov ter ročnemu in strojnemu sortiraju odpadkov;
- s  $374 \text{ m}^2$  utrjenih površin (deponijski prostor 3) (odtok V2-4), namenjenih skladiščenju odpadkov ter ročnemu in strojnemu sortiraju odpadkov;
- s  $1025 \text{ m}^2$  utrjenih površin (odtok V2-5), na katerih je sortirna linija ter prostor za skladiščenje odpadkov.

**8. Za točko 2.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se dodajo nove točke 2.3.3, 2.3.4. in 2.3.5, ki se glasijo:**

2.3.3 Obratovalni monitoring industrijske odpadne vode iz odtoka V2-2 se izvaja na merilnem mestu MM4, določenem z Gauss Krügerjevima koordinatama  $Y= 505108$  in  $X= 136267$ ,

na parc. št. 1332, k. o. Šoštanj, z odvzemom trenutnega vzorca v deževnem obdobju najmanj enkrat letno in v obsegu, določenem v Preglednici 2.2.

2.3.4 Obratovalni monitoring industrijske odpadne vode iz odtoka V2-3 in V2-4 se izvaja enkrat letno. Parametre iz Preglednice 2.2 se določa v vzorcu odpadne vode, ki je zmes trenutnega vzorca odpadne vode, ki je zmes trenutnega vzorca industrijske odpadne vode, odvzetega na merilnem mestu MM3, in trenutnega vzorca odpadne vode, odvzetega na merilnem mestu MM5, in sicer v prostorninskem razmerju 6 : 5.

Merilno mesto MM3 (v jašku J7) je določeno z Gauss – Krügerjevima koordinatama Y = 505048 in X = 136285, na parc. št. 1324/1, k. o. Šoštanj. Merilno mesto MM5 (v jašku J6) in je določeno z Gauss – Krügerjevima koordinatama Y = 505016 in X = 136294, na parc. št. 1324/1, k. o. Šoštanj.

2.3.5 Obratovalni monitoirng industrijske odpadne vode iz odtoka V2-5 se izvaja merilnem mestu MM6, določenem z Gauss Krügerjevima koordinatama Y = 505164 in X = 136253, na parc. št. 1324/1, k. o. Šoštanj, z odvzemom trenutnega vzorca v deževnem obdobju najmanj enkrat letno in v obsegu, določenem v Preglednici 2.2.

#### 9. Za točko 2.4 izreka tega dovoljenja se doda nova točka 2.4.a, ki se glasi:

2.4.a. Parametri, ki jih je treba v okviru obratovalnega monitoringa meriti na merilnih mestih MM3, MM4, MM5 in MM6, ter njihove mejne vrednosti so navedeni v Preglednici 2.2

Preglednica 2.2

Parameter	Izražen kot	Enota	Mejna vrednost do 31. 8. 2017	Mejna vrednost od 1. 9. 2017
Temperatura		°C	30	30
pH-vrednost			6,5 - 9,0	6,5 - 9,0
Neraztopljene snovi		mg/L	80	80
Usedljive snovi		mL/L	0,5	0,5
Strupenost za vodne bolhe	S <sub>D</sub>		3	3
Baker	Cu	mg/L	0,5	0,5
Cink	Zn	mg/L	2,0	2,0
Železo	Fe	mg/L	2,0	2,0
Nikelj	Ni	mg/L	0,5	0,5
Celotni krom	Cr	mg/L	0,5	0,5
Kadmij	Cd	mg/L	0,1	0,025
Svinec	Pb	mg/L	0,5	0,5
Kemijska potreba po kisiku (KPK)	O <sub>2</sub>	mg/L	120	120
Biokemijska potreba po kisiku (BPK <sub>b</sub> )	O <sub>2</sub>	mg/L	25	25
Adsorbljivi organski halogeni (AOX)	Cl	mg/L	0,5	0,5
Celotni ogljikovodiki		mg/L	10	5

**10. Točka 2.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.5 Upravljavec mora zagotovljati, da pri obratovanju naprave niso presežene letne količine nevarnih snovi: baker, cink, kadmij, celotni krom, nikelj, svinec, celotni ogljikovodiki, adsorbljivi organski halogeni (AOX) in lahkoklapni klorirani ogljikovodiki (LKCH). Največja dovoljena letna količina posamezne nevarne snovi je vsota zmnožka letne količine industrijske odpadne vode na odtokih V3-1 in V2-1 in mejne vrednosti iz Preglednice 2.1 ter zmnožka letne količine industrijske odpadne vode na odtokih V2-2, V2-3, V2-4 in V2-5 ter mejne vrednosti iz Preglednice 2.2.

**11. Točka 2.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.6 Upravljavec mora za izvajanje prvih meritev in obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod zagotoviti stalna, dovolj velika, dostopna in opremljena merilna mesta MM1, MM2, MM3, MM4, MM5 in MM6, tako da je mogoče meritve in vzorčenja izvajati tehnično ustreznost in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Pri vzorčenju na merilnem mestu MM4 mora zagotoviti, da ne prihaja do mešanje z odpadno vodo iz MM2.

**12. Točka 2.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se črta.**

**13. Točka 2.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.9 Upravljavec mora najkasneje do 9. decembra 2014 obstoječa lovilca olj OL 19 in OL 2 prilagoditi standardu SIST EN 858-2.

**14. Točka 2.11 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.11 Upravljavec mora imeti poslovnik za obratovanje lovilcev olj OL 29, OL 19 in OL 2 in mora zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika.

**15. Točka 3.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

3.1 Stranki – upravljavcu se izda okoljevarstveno dovoljenje glede emisije snovi v zrak in določijo okoljevarstvene zahteve glede emisije snovi v zrak za obratovanje naprave iz točke 1.3 tega izreka,

in sicer za:

- napravo za druge vrste obdelave odpadkov zlasti s postopki mešanja, kondicioniranja ali druge obdelave z največjo zmogljivostjo obdelave 760 ton na dan nenevarnih odpadkov, ki jo sestavljajo naslednje nepremične tehnološke enote: linija za sortiranje odpadkov z vsipnikom, transportnim trakom, sortirnico, elektromagnetom, tračno progo za kesone in kesoni,
- napravo za skladiščenje železnih odpadkov in odpadnih barvnih kovin, vključno z izrabljenimi avtomobili, s površino celotnega območja 1 341 m<sup>2</sup>, ki jo sestavljajo naslednje nepremične tehnološke enote: odprta deponija za skladiščenje izrabljenih avtomobilov (skupna površina 773 m<sup>2</sup>), objekt za razstavljanje izrabljenih avtomobilov (skupna površina 568 m<sup>2</sup>).

**16. Točka 4. izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

4 To dovoljenje se izda za določen čas, in sicer do dne 20. 4. 2022.

**17. Ostale točke izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 ostanejo nespremenjene.**

**II.**

1. V tem postopku stroški postopka niso nastali.

**Obrazložitev odločbe**

**I.**

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo in okolje opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadalnjem besedilu: naslovni organ), je dne 25. 5. 2012 prejela vlogo stranke – upravljavca KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za obdelavo odpadkov na naslovu Partizanska cesta 78, 3320 Velenje, ki se vodi pod upravno zadevo s številko 35472-71/2012. Z navedeno vlogo je stranka podala tudi zahtevek za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja glede emisij v vode ter zahtevek za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave glede emisije snovi v zrak.

Dne 12. 12. 2012 je naslovni organ prejel vlogo stranke, ki se je vodila pod upravno zadevo s številko 35472-195/2012, za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012. V tej vlogi je stranka izrazila zahtevo po spremembi veljavnosti okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 ter zahtevo po zmanjšanju površine območja za dostavo izrabljenih vozil, in sicer z  $248 \text{ m}^2$  na  $95 \text{ m}^2$ . Naslovni organ je predhodno, dne 30. 10. 2012, prejel prijavo nameravane spremembe v obratovanju naprave za predelavo odpadkov v obratu za razstavljanje na naslovu Partizanska 78, 3320 Velenje, z izdanim okoljevarstvenim dovoljenjem št. št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012. Naslovni organ je po preučitvi prijave ugotovil, da gre v obravnavanem primeru za spremembo pogojev in ukrepov iz okoljevarstvenega dovoljenja ter upravljavca pozval, da vloži vlogo za spremenjeno okoljevarstveno dovoljenje.

Na podlagi ugotovitvenih dokazov, ki jih je naslovni organ pridobil v ugotovitvenem postopku, je bilo ugotovljeno, da je bilo stranki KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje dne 10. 4. 2012 na podlagi 82. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12 in 57/12, v nadaljevanju ZVO-1) izданo okoljevarstveno dovoljenje št. 35472-132/2011-5 za predelavo odpadkov in glede emisij v vode, v obratu za razstavljanje izrabljenih vozil, ki se nahaja na naslovu Partizanska cesta 78, 3320 Velenje, parc. št. 1334/3, 1331/4, 1332, 1324/1 in 1315/2, vse k.o. Šoštanj.

Predhodno navedeni vlogi (vloga stranke za spremembo veljavnosti okoljevarstvenega dovoljenja ter vlogo za spremembo v obratovanju naprave z dne 12. 12. 2012 ter vlogo za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za obdelavo odpadkov z dne 25. 5. 2012) je naslovni organ s sklepom 35472-71/2012-8 z dne 21. 12. 2012 združil v en postopek.

Ob ugotovitvi, da gre v konkretnem primeru za spremembo v obratovanju obstoječe naprave, je naslovni organ, na podlagi predhodno navedenih določil ZVO-1, vlogo upravljavca za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja z dne 25. 5. 2012 obravnaval kot vlogo za spremembo izdanega okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012.

V skladu s 85. členom ZVO-1 se za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za napravo iz 82. člena smiselno uporabljajo določbe 77. in 78. člena citiranega zakona.

V skladu s prvim odstavkom 77. člena ZVO-1 mora upravljavec vsako nameravano spremembo v obraščanju naprave, ki je povezana z delovanjem ali razširitevijo naprave in lahko vpliva na okolje, ali spremembo upravljavca pisno prijaviti Agenciji Republike Slovenije za okolje, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki. V skladu z drugim odstavkom 77. člena ZVO-1 mora prijava vsebovati opis spremembe in strokovno oceno njenih vplivov na okolje. Prijava mora glede naprave vsebovati opis spremembe in strokovno oceno njenih vplivov na okolje, ki jo je izdelala oseba iz prvega odstavka 55. člena tega zakona, glede upravljavca pa le navedbo sprememb. V petem odstavku 77. člena ZVO-1 je določeno, da ministrstvo spremeni okoljevarstveno dovoljenje tudi, če na podlagi prijave iz prvega odstavka tega člena ugotovi, da ne gre za večjo spremembo v obratovanju naprave, ampak za spremembo pogojev in ukrepov iz okoljevarstvenega dovoljenja

Prvi odstavek 36. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11, v nadaljevanju: Uredba) določa, da izvajalec obdelave lahko obdeluje odpadke, če ima okoljevarstveno dovoljenje za predelavo ali odstranjevanje odpadkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja. V skladu z drugim odstavkom 36. člena Uredbe se okoljevarstveno dovoljenje iz prvega odstavka 36. člena Uredbe izda na zahtevo pravnih osebi ali samostojnjemu podjetniku posamezniku, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- vlagatelj je v RS registriran za izvajanje dejavnosti obdelave odpadkov v skladu s predpisom, ki ureja klasifikacijo dejavnosti,
- vlagatelj je upravljavec naprave ali jo bo gradil, če je ta za obdelavo odpadkov potrebna,
- v zvezi z obratovanjem naprave so zagotovljeni ukrepi za izpolnitev okoljevarstvenih, tehničnih in drugih zahtev iz predpisov, ki urejajo emisijo snovi in energije v okolje, ravnanje s posamezno vrsto odpadkov ali posamezen postopek obdelave odpadkov, in
- predvidena obdelava odpadkov ne ogroža človekovega zdravja ali povzroča škodljivih vplivov na okolje iz prvega odstavka 10. člena te Uredbe.

Skladno s prvim odstavkom 7. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 57/12, v nadaljevanju: ZVO-1E) lahko imetnik veljavnega okoljevarstvenega dovoljenja, izdanega na podlagi 82. in 86. člena ZVO-1, najpozneje tri mesece pred iztekom njegove veljavnosti vloži na ministrstvo, pristojno za varstvo okolja, zahtevo za spremembo veljavnosti svojega dovoljenja v skladu z 82. oziroma 86. členom ZVO-1.

Ministrstvo, pristojno za varstvo okolja na podlagi drugega odstavka 7. člena ZVO-1E spremeni veljavnost dovoljenja na obdobje desetih let od dneva njegove veljavnosti, pri čemer se ne uporabljajo določbe šestega odstavka 82. člena oziroma šestega odstavka 86. člena ZVO-1..

Naslovni organ je o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja odločal na podlagi prijave spremembe, vlog, podatkov iz uradnih evidenc in naslednje dokumentacije:

- Obrazca vloge z dne 17. 12. 2012;
- Zahtevka za spremembo veljavnosti okoljevarstvenega dovoljenja z dne 7. 12. 2012 ;
- Načrta ravnanja z odpadki - obrat za razstavljanje, predelava po postopkih R12, R13, december 2012;
- Načrta ravnanja z odpadki, predelava po postopkih R12, R13, december 2012;
- Strokovne ocene vplivov nameravanih sprememb na okolje, 29. 10. 2012;
- Poročila o meritvah hrupa v okolju za vir hrupa, št. poročila: 121-21-303-011/09 z dne 22. 6. 2012, izdelal Zavod za zdravstveno varstvo Celje;

- Predloga o naboru parametrov za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja glede emisije snovi v vode za podjetje Karbon d.o.o – linija za sortiranje odpadkov, št. DP 674/03/12, december 2012, izvajalec ERICo Velenje Inštitut za ekološke raziskave d.o.o.;
- Rezultatov analize vzorca meteorne odpadne vode – iztok št. 2 v reko Pako (NOP – 20. 10. 2011), 10. 12. 2012, izvajalec ERICo Velenje Inštitut za ekološke raziskave d.o.o.;
- Rezultatov meritev odpadnih vod, ki nastajajo v okviru Centra za obdelavo izrabljenih motornih vozil Karbon d.o.o. (20. 10. 2011), oktober 2011, izvajalec ERICo Velenje Inštitut za ekološke raziskave d.o.o.;
- Tlorisnih situacij – Področje Karbon;
- Pogodbe o poslovnem sodelovanju pri izvajanju dejavnosti gospodarjenja z odpadki v poslovнем sistemu Premogovnika Velenje, sklenjene med HTZ Velenje I.P., d.o.o. in Karbon d.o.o. Velenje dne 16. 3. 2006;
- Pogodbe o poslovnem sodelovanju pri izvajanju dejavnosti obdelave odpadkov, sklenjene med HTZ Velenje I.P., d.o.o. in Karbon d.o.o. Velenje dne 22. 10. 2008;
- Poročila o oceni razpršenih emisij snovi v zrak iz naprave Karbon d.o.o., ERICo d.o.o. DP 425/03/12;
- Programov ukrepov preprečevanja in zmanjševanja emisije snovi vključno z razpršeno emisijo iz naprave.

Upravljavcu se na lokaciji Partizanska cesta 78, 3320 Velenje, parc. št. 1331/2, 1334/3, 1331/4, 1332, 1324/1 in 1315/2, vse k.o. Šoštanj z okoljevarstvenim dovoljenjem št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 dovoljuje razstavljanje izrabljenih vozil v obratu za razstavljanje. V vlogi je upravljavec izrazil zahtevo po predelavi dodatnih vrst odpadkov na dodatnih tehnoloških enotah. Upravljavec namerava v tehnoloških enotah naprave, ki so določene v točki I./1.3.2 izreka te odločbe, po postopku R12, R13 predelovali odpadke iz Preglednice 1.1.1 iz točke I./3 izreka te odločbe, v skupni letni količini 13 310 t.

Sortirna linija, z največjo kapaciteto 760 t/dan, vključuje: vsipnik, transportni trak, sortirno kabino, elektromagnet, tračno progo za kesone in kesone. Odpadki, ki ne vsebujejo več večjih kosov, se s traktorjem z žlico ali viličarjem z rotatorjem stresajo v vsipnik. Po stresanju se po potrebi izločijo preostali večji kosi, ki pred stresanjem niso bili opaženi; prerežejo se tudi vrečke z odpadki. S tračnim transporterjem se odpadki transportirajo v kontejner za prebiranje. Odpadni material iz vsipnika pade na prebiralni tračni transporter, ki ima frekvenčni regulator za nastavitev hitrosti gibanja traka. Za vsako vrsto sortiranih odpadkov so v sortirni kabini drče, po kateri delavec spušča odpadke v spodaj nastavljeni zabojnički. Na koncu sortirne kabine je magnetni izločevalci, ki izloči kovine. Stiska in balira se plastična, papirna in kartonska ter kovinska embalaža.

Postopek ročnega sortiranja in strojnega sortiranja (mini bager, magnet, grajf) se izvaja kadar prevzeti odpadki vsebujejo odpadke večjih dimenzij oz. kadar niso primerne za sortiranje na sortirni liniji. Kot izhaja iz predloženega načrta ravnjanja z odpadki se samo ročno oz. strojno sortirajo odpadki s sledečimi klasifikacijskimi številkami: 12 01 01, 12 01 02, 12 01 03, 12 01 04, 15 01 03, 20 01 38, 20 01 39, 20 01 40. Dostavo odpadkov na lokacijo naprave bo za upravljavca, na podlagi sklenjene pogodbe, izvajal njegov podizvajalec HTZ Velenje I.P.d.o.o. Navedeni podizvajalec je pri naslovнем organu vpisan v evidenco prevoznikov odpadkov. V neposredni bližini se nahaja industrijska tehnicka Premogovnika Velenje d.d.

Upravljavec je v vlogi predložil Poročilo o meritvah hrupa v okolju za vir hrupa, št. poročila: 121-21-303-011/09 z dne 22. 6. 2012, izdelal Zavod za zdravstveno varstvo Celje, iz katerega je razvidno, da naprava – vir hrupa obratuje skladno z zahtevami 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) za IV. stopnjo varstva pred hrupom ustrezeno mestom ocenjevanja.

Odpadne industrijske vode nastajajo zaradi spiranja skladiščenih odpadkov ter utrjenih površin (na območju zbiranja, sortiranja in predelave odpadkov) s padavinskimi vodami ali pri čiščenju površin z vodo. Na območju naprave iz točke 1.3.2 ima upravljavec tri t.i. deponijske prostore (deponijski prostor 1, deponijski prostor 2 in deponijski prostor 3), ki so namenjeni skladiščenju odpadkov pred

in po predelavi ter ročnemu in strojnemu sortiranju. Deponijski prostor 1 je namenjen predvsem skladiščenju kovinskih odpadkov – kovinske embalaže, sestavljene (kompozitne embalaže), kovine iz ločeno zbranih frakcij komunalnih odpadkov (20 01 40) ter železne in barvne kovine, pridobljene iz mehanske obdelave odpadkov ter tekstila. Deponijski prostor 2 je namenjen skladiščenju papirne in kartonske ter plastične embalaže, ter skladiščenju papirja in kartona ter steklene embalaže. Deponijski prostor 3 je namenjen skladiščenju lesene embalaže, plastike in gume, sestavljene (kompozitne) embalaže, ter stekla in lesa. Na območju sortirne linije so skladiščeni tudi odpadki pri pridobivanju nekovinskih mineralnih surovin, preostanki odpadkov po predelavi ter mešana embalaža. Industrijske odpadne vode, ki nastajajo na teh površina, se stekajo se v interno kanalizacijo in se preko vzdolžnih in prečnih kanalet, namenjenih odstranjevanju usedljivih snovi, na iztoku V2 odvajajo v vodotok Paka.

#### **IV. Pravna podlaga za določitev zahtev v zvezi s predelavo odpadkov, dopustnih vrednosti emisij, zagotavljanja ukrepov ter razlogi za odločitev**

Kot izhaja iz točke I./1 izreka te odločbe je naslovni organ spremenil točko 1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je dodal parc. št. 1331/2 k.o. Šoštanj zaradi spremenjenega obsega naprave, ki je določen v točki I./2 izreka te odločbe.

Kot izhaja iz točke I./2 izreka te odločbe je naslovni organ spremenil točko 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer zaradi spremembe velikosti nepokritega območja za dostavo izrabljenih vozil.

Kot izhaja iz točke I./3 izreka te odločbe je naslovni organ za točko 1.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja dodal novo točko 1.4a, s katero je upravljavcu določil, da se mu v tehnoloških enotah iz točke I./1.3.2 izreka te odločbe dovoljuje letno skupno predelati največ 13 310 t nenevarnih odpadkov, določenih v Preglednici 1.1.1.

Kot izhaja iz točke I./4 izreka te odločbe je naslovni organ spremenil točko 1.6.c izreka okoljevarstvenega dovoljenja. Zaradi širitve naprave na obdelavo dodatnih vrst odpadkov prepoved skladiščenja odpadkov (razen za neobdelana izrabljena vozila in osušena izrabljena vozila) na nepokritih utrjenih površinah ne velja za odpadke, ki se predelujejo na tehnoloških enotah iz točke 1.3.2, ali pri tej predelavi nastajajo.

Kot izhaja iz točke I./5 izreka te odločbe je naslovni organ spremenil točko 1.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je dodal novi zahtevi, ki sta določeni v točkah 1.6.f in 1.6.g. Na podlagi 10. člena Uredbe je naslovni organ določil, da morajo biti odpadki, iz katerih se lahko izcejajo tekočine, skladiščeni tako, da je preprečeno izpiranje odpadkov s padavinami in izcejanje tekočin iz odpadkov v interno kanalizacijo in s tem onesnaženje odpadne vode. Odpadki s klasifikacijskimi številkami 12 01 01, 12 01 02, 12 01 03 in 12 01 04 so lahko onesnaženi z mineralnimi olji, ki pa se iz odpadne vode izločijo le v lovilcu olj.

Kot izhaja iz točke I./6 izreka te odločbe, je naslovni organ spremenil točko 2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, ker je upravljavec zmanjšal površino za dostavo izrabljenih vozil. Lahke tekočine se iz industrijske odpadne vode, ki nastajajo na tej površini kot posledica padavin, se iz odpadne vode izločijo v lovilcu olj OL 2, nato pa še v lovilcu olj OL 29.

Kot izhaja iz točke I./7 izreka te odločbe, je naslovni organ spremenil točko 2.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja. V točki je dodal nove odtoke (V2-2, V2-3, V2-4 in V2-5) saj industrijska odpadna voda, ki je posledica padavin, nastaja na površinah, na katerih se odpadki skladiščijo in predelujejo.

Kot izhaja iz otočke I./8 izreka te odločbe, je naslovni organ za točko 2.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja dodal nove točke 2.3.3, 2.3.4 in 2.3.5, v katerih je, v skladu s 30. členom Uredbe o emisiji snovi in topote pri odvajjanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12), za industrijsko odpadno vodo iz odtokov V2-2, V2-3, V2-4 in V2-5 določil izvajanje obratovalnega monitoringa. Pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa in čas vzorčenja pri izvajanju obratovalnega monitoringa je naslovni organ določil na podlagi 9. in 10. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 54/11). Pri določitvi pogostosti izvajanja obratovalnega monitoringa je naslovni organ upošteval, da so industrijske odpadne vode posledica padavin, zato je pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa na posameznem merilnem mestu določil na podlagi letne količine industrijske odpadne vode, pridobljene z upoštevanjem prispevne površine posameznemu merilnemu mestu, povprečne letne količine padavin v obdobju od leta 1961 do 1990 na meteorološki postaji Velenje (1 233 mm) ter korekcijskega faktorja zaradi izhlapevanja (0,85). Na podlagi tako določene letne količine industrijske odpadne vode je za industrijsko odpadno vodo za posamezna merilna mesta določil pogostost izvajanja obratovalnega monitoringu v točkah 2.3.3, 2.3.4 in 2.3.5.

Kot izhaja iz točke I./9 izreka te odločbe, je naslovni organ dodal novo točko 2.4.a, v kateri je predpisani nabor parametrov za izvajanje obratovalnega monitoringa na merilnih mestih MM3, MM4, MM5 in MM6. Nabor parametrov za izvajanje obratovalnega monitoringa je določen na podlagi 9. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje. Osnovni parametri so določeni v skladu s 4. členom Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje, dodatni parametri pa v skladu s četrtim odstavkom 6. člena istega pravilnika, ob upoštevanju predloga, ki ga je izdelal pooblaščeni izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa, ERICO Velenje, Inštitut za ekološke raziskave d.o.o., Koroška 58, 3320 Velenje.

Kot izhaja iz točke I./10 izreka te odločbe, je naslovni organ spremenil točko 2.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja. V njej je dodal dva nova parametra, baker in cink, za katera je treba določati letno količino onesnaževala ter pri največji letni količini nevarne snovi določil, da se upoštevajo tudi novi odtoki.

Kot izhaja iz točke I./11 izreka te odločbe, je naslovni organ spremenil točko 2.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja in za nova merilna mesta (MM3, MM4, MM in MM6), v skladu s 16. členom Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda in pogojih za njegovo izvajanje določil urejenost merilnih mest.

Kot izhaja iz točke I./12 izreka te odločbe, je naslovni organ črtał točko 2.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja. Upravljavec je zmanjšal površino, na kateri so skladisčena izrabljena motorna vozila, tako da se vse industrijske odpadne vode, ki nastajajo na tem območju, odvajajo preko lovilca olj OL 2.

Kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe, je naslovni organ spremil točko 2.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja in določil, da je treba tudi obstoječi lovilec olj OL 2 prilagoditi standardu SIST EN 858-2 do 9. decembra 2014, saj je bil lovilec olj OL 2 vgrajen pred letom 1997.

Kot izhaja iz točke I./14 izreka te odločbe, je naslovni organ spremenil točko 2.11 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, tako da je določil, da je treba, v skladu s 34. in 35. členom Uredbe o emisiji snovi in topote pri odvajjanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo, tudi za lovilec olj OL 2 voditi poslovnik in obratovalni dnevnik.

V prvem odstavku 6. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09) je določeno, da mora upravljavec pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave, za katero je iz projektne ali tehnične dokumentacije razvidno, da bo na istem kraju obratovala vključno s poskusnim obratovanjem več kakor 12 mesecev, če se naprava uvršča med naprave iz:

- 1. stolpca preglednice priloge 4 te uredbe,
- 1. in 2. stolpca preglednice priloge 4 te uredbe ali

– 2. stolpca preglednice priloge 4 iste uredbe, če je za njo ali za napravo, katere sestavni del je naprava iz 2. stolpca preglednice priloge 4 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), treba pridobiti okoljevarstveno soglasje v skladu s predpisom, ki ureja vrste posegov v okolje, za katere je potrebna presoja vplivov na okolje. V tretjem odstavku 3. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), ki opredeljuje pojem naprave in določa uporabo uredbe je določeno, da se v zvezi z emisijo snovi v skladu s predmetno uredbo šteje za eno napravo več naprav, ki se razvrščajo v isto skupino naprav iz preglednice priloge 4 te uredbe, če:

- naprave upravlja isti upravljavec naprave,
- naprave obratujejo zaradi istega namena,
- so naprave na istem funkcionalno zaokroženem območju in uporabljajo isto infrastrukturo za prevoz blaga, dobavo elektrike in drugih energentov ali oskrbo z vodo,
- je za to skupino naprav v preglednici iz priloge 4 te uredbe določen spodnji prag zmogljivosti, pri katerem je treba za obratovanje naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje.

V skladu s prvim odstavkom 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09) se okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave iz 6. člena izda, če naprava obratuje v skladu z zahtevami iz 5. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09).

Po pregledu vse priložene dokumentacije za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja za obraščanje naprave glede emisije snovi v zrak je bilo ugotovljeno, da je naprava iz točke I./1.3 izreka te odločbe opredeljena kot:

- naprava za druge vrste obdelave odpadkov zlasti s postopki mešanja, kondicioniranja ali druge obdelave z največjo zmogljivostjo obdelave 760 ton na dan nenevarnih odpadkov, in se uvršča med naprave iz točke 8.11a prvega stolpca preglednice iz Priloge 4 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), med naprave za druge vrste obdelave odpadkov, zlasti s postopki mešanja, kondicioniranja ali druge obdelave z zmogljivostjo obdelave 10 t surovine na dan ali več,
- naprava za skladiščenje železnih odpadkov in odpadnih barvnih kovin, vključno z izrabljenimi avtomobili, s površino celotnega območja  $1.341\text{ m}^2$ , in se uvršča med naprave iz točke 8.9b drugega stolpca priloge 4 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), med naprave za skladiščenje železnih odpadkov in odpadnih barvnih kovin, vključno z izrabljenimi avtomobili, če je površina celotnega območja večja od  $1.000\text{ m}^2$  in manjša od  $15.000\text{ m}^2$  za železne odpadke ali s skladiščno zmogljivostjo večjo od 100 t in manjšo od 1.500 t železnih odpadkov ali odpadnih barvnih kovin razen začasnih skladišč odpadkov na kraju njihovega nastanka ali naprav, uvrščenih v skupino naprav 8.13,

za katero mora upravljavec skladno s 6. členom Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09) pridobiti okoljevarstveno dovoljenje glede emisije snovi v zrak, zato je bilo odločeno kot izhaja iz točke I./15 izreka te odločbe.

Okoljevarstvene zahteve za emisijo snovi v zrak, ki so določene v točki 3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 ostajajo enake, zato ta točka izreka ni bila predmet spremembe tega okoljevarstvenega dovoljenja.

V točki 4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 je določeno, da se dovoljenje izda za določen čas, in sicer za dobo petih let od dneva dokončnosti tega dovoljenja. Okoljevarstveno dovoljenje št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 je postal dokončno dne 20. 4. 2012. Z dnem dokončnosti dovoljenja začne teči tudi njegova veljavnost.

Naslovni organ je po pregledu strankine zahteve za spremembo veljavnosti dovoljenja ugotovil, da je stranka glede na prvi odstavek 7. člena ZVO-1E zahtevo podala pravočasno.

Na podlagi zgoraj navedenega in skladno z drugim odstavkom 7. člena ZVO-1E je naslovni organ odločil, da se veljavnost okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 spremeni na obdobje desetih let od dneva njegove veljavnosti, zato je bilo odločeno tako, kot je določeno v točki I./6 izreka te odločbe.

Ostale točke izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 ostanejo nespremenjene, zato je bilo odločeno, kot izhaja iz I./7 točke izreka te odločbe.

Naslovni organ je na podlagi prej navedene dokumentacije ugotovil, da so izpolnjeni vsi predpisani pogoji za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35472-132/2011-5 z dne 10. 4. 2012 je na podlagi drugega odstavka 85. člena v povezavi s 77. členom ZVO-1 odločil o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I. izreka te odločbe.

## II.

### Stroški postopka

V skladu z določbami petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08 in 8/10), je bilo treba v izreku odločbe odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo glede stroškov odločeno, kot izhaja iz točke II./1 izreka te odločbe.

**Pouk o pravnem sredstvu:** Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Dunajska 22, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve tega sklepa in odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravna taksa se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo. Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 23345-7111002-35472013.

Postopek vodile:

Irena Hribernik Laznik,  
višja svetovalka I

Neva Čopi,  
višja svetovalka II

Mateja Artnak,  
višja svetovalka II



Mag. Inga Turk  
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- KARBON, čiste tehnologije d.o.o. Velenje, Koroška cesta 40 a, 3320 Velenje – osebno
- Poslati po devetem odstavku 77. člena in sedmem odstavku 84. člena ZVO-1 tudi:
- Občina Šoštanj, Trg svobode 12, 3325 Šoštanj
- Inšpektorat RS za kmetijstvo in okolje, Parmova 33, 1000 Ljubljana - po elektronski pošti na irskgh.mkgp@gov.si